



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА
RU

FN31442E1

Содержание

Введение	3	Быстрая заморозка (FastFreeze)	16
Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO!	3	Функция ECO	17
Меры безопасности	4	Блокировка от детей	17
Перед первым использованием	4	Сигнализация об открытой дверце	18
ВАжные указания по безопасности	4	Сигнализация о превышении температуры	18
Правильная эксплуатация	7	Сигнализация сбоя питания	19
Установка и подключение	9	Хранение и замораживание пищевых продуктов	20
Выбор места расположения	9	Рекомендуемое распределение	20
Подключение прибора к сети питания	10	Избегайте случаев порчи продуктов питания	20
Изменение направления открывания дверцы / встраивание в кухонный шкаф ...	11	Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере	20
Перед первым использованием	12	Разморозка замороженных продуктов	21
Порядок действий перед первым использованием прибора	12	Техническое обслуживание	23
Рекомендация по экономии энергии	12	Размораживание	23
Описание прибора	13	Чистка прибора	23
Управление прибором	15	Неисправности	25
Панель управления	15	Таблица возможных проблем	25
Включение морозильной камеры и регулирование температуры	15	Экологические аспекты	27
Выключение морозильной камеры	16	Утилизация упаковки и устройства	27

Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO!

Мы гордимся своей техникой. Мы надеемся, что этот прибор станет надёжным помощником на долгие годы.

Перед использованием прибора ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. В ней вы найдёте общие советы, информацию о возможных настройках и регулировках, а также о том, как лучше всего ухаживать за своим прибором.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности!

Перед началом эксплуатации данного прибора тщательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для будущего использования.

Раздел, посвященный установке прибора, поставляется отдельно.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:

ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, совет, подсказка или рекомендация

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предупреждение об опасности

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

Предупреждение; опасность возгорания/огнеопасные материалы

Меры безопасности

Перед первым использованием

Перед подключением и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, которая содержит описание прибора и указания по его правильному и безопасному использованию. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор.

После транспортировки перед подключением к электросети оставьте прибор в вертикальном положении не менее двух часов. Это поможет избежать неполадок в работе прибора из-за воздействия на систему охлаждения при транспортировке.

Важные указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара/легковоспламеняющиеся вещества.

Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сзади прибора запрещается размещать переносные розетки и другие источники питания.

Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой.



ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного шнура питания может выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.



ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.

ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности, вызванной нестабильностью прибора, его установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

Опасность обморожения

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

Безопасность людей с ограниченными возможностями и детей

Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию со стороны человека, отвечающего за их безопасность.

Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Меры безопасности

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Снимите упаковку, предназначенную для защиты прибора и его отдельных частей во время транспортировки, и храните ее в недоступном для детей месте. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

Относится к европейским странам

Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию прибора (при условии понимания ими сопутствующих рисков).

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается класть продукты в холодильное оборудование и вынимать их из холодильного оборудования.

Предупреждение о хладагенте

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

Правильная эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака,
- при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.

В отделениях прибора запрещено хранить взрывоопасные материалы, например аэрозольные баллоны с горючим содержимым.

Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.

В случае неисправности или отключения электроэнергии не открывайте морозильник в течение 16-ти часов. Если за это время неисправность не устранена или подача электроэнергии не восстановлена, продукты необходимо использовать или поместить в другой морозильник или холодное место.

Меры безопасности

Технические данные, шильд прибора

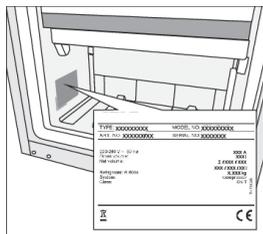
Заводская табличка с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора.

В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте повреждения контура охлаждения.

Выбор места расположения



- Устанавливать прибор следует в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Допустимый диапазон рабочих температур зависит от климатического исполнения прибора, который указан на паспортной табличке.

- Устанавливать прибор возле источников тепла — газовых плит, радиаторов отопления, котлов и т. д. — и под прямыми солнечными лучами запрещено.

Описание	Климатический класс	Диапазон температуры окружающей среды, °C	Относительная влажность
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤75%
Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Помещать прибор в помещения, температура в которых может падать ниже 5 °C, запрещено: прибор может работать некорректно или выйти из строя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Прибор не предназначен для использования вне помещения. Использовать прибор под дождем запрещено.

- Минимальное допустимое расстояние от прибора до газовой или электрической плиты составляет 5 см, а до радиатора отопления или другого нагревательного прибора — 30 см. Если нет возможности соблюсти указанные расстояния, необходимо использовать изоляционные панели.
- Расстояние от стенок прибора до стен комнаты и шкафов должно составлять не менее 5 см. Расстояние между задней стенкой кухонного шкафа, подвешенного над прибором, должно составлять не менее 5 см. Это необходимо для того, чтобы конденсатор прибора получал достаточно воздуха для охлаждения.
- К розетке, к которой подключен прибор, должен обеспечиваться беспрепятственный доступ!

Установка и подключение

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В комнате, в которой установлен прибор, должен находиться достаточный объем воздуха. Объем воздуха в комнате должен составлять не менее 1 м³ на каждые 8 г хладагента. Количество хладагента указано на паспортной табличке на внутренней поверхности прибора.

- Кухонная мебель, в которую встраивается прибор, должна иметь отверстие площадью не менее 200 см² в основании. Это необходимо для нормальной циркуляции воздуха.
- Выходное вентиляционное отверстие прибора находится в его верхней части. Это отверстие не должно быть закрыто посторонними предметами. Перекрытие отверстия может стать причиной повреждения прибора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Осторожно:

Перед установкой расположенного рядом оборудования в шкаф или другую мебель необходимо обеспечить средства предотвращения выпадения конденсата. **Обеспечить безопасность установки таких средств может только специализированная организация.**

Подключение прибора к сети питания

- Подключите прибор к сети питания с помощью вилки. Розетка должна иметь провод заземления. Номинальные значения напряжения и частоты прибора указаны на паспортной табличке с основными характеристиками.
- Подключение прибора к сети и заземление следует выполнять в соответствии с требованиями действующих стандартов и нормативных актов. Допустимый диапазон отклонений напряжения питания составляет плюс/минус 6%.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При длительном отсутствии необходимости в использовании прибора рекомендуется выключить его соответствующей кнопкой и отключить от сети питания. После этого прибор следует опорожнить, разморозить и почистить, а дверцу оставить приоткрытой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасность обморожения

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В случае возникновения неисправности прибора или отключения питания не рекомендуется открывать морозильную камеру в течение времени, указанного на паспортной табличке внутри прибора (параметр ВРЕМЯ ПОВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ). После этого хранящиеся в камере продукты необходимо использовать или переместить для дальнейшего хранения, например в другую морозильную камеру.

Изменение направления открывания дверцы / встраивание в кухонный шкаф

Информация об изменении направления открывания дверцы и порядке встраивания в кухонный шкаф изложена в отдельном документе.

Перед первым использованием

Порядок действий перед первым использованием прибора

Подключать прибор к сети питания разрешено только после внимательного прочтения инструкции по правилам безопасного использования прибора. Данная инструкция распространяется на различные виды и модели приборов, поэтому в ней могут быть описаны элементы, которые в вашем приборе отсутствуют. Рекомендуется сохранить данную инструкцию для дальнейшего использования. В случае продажи прибора инструкцию следует отдать вместе с ним.

Проверьте прибор на предмет повреждений и несоответствий. При наличии повреждений свяжитесь с магазином, в котором был приобретен прибор.

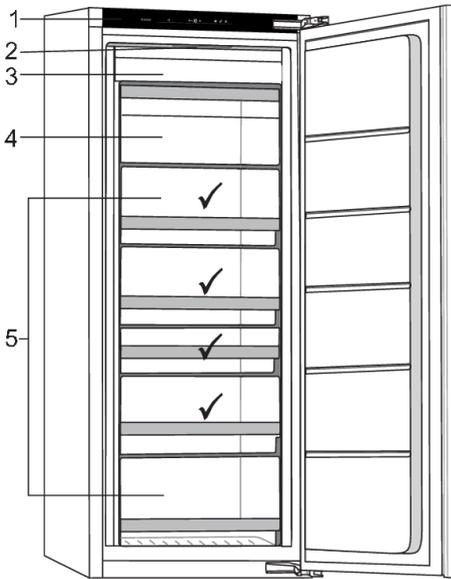
Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охлаждающего блока.

Перед первым использованием следует почистить внутреннюю часть изделия и внутренние аксессуары с помощью теплой воды и нейтрального чистящего средства. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.

При первом использовании не рекомендуется класть внутрь камеры продукты, пока она не охладилась до установленного значения.

Рекомендация по экономии энергии

- Установку прибора следует в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- Дверцу камеры не следует открывать шире необходимого.
- Накрывать вентиляционные отверстия запрещено.
- Поврежденные уплотнения дверцы следует заменять в кратчайшие сроки.
- Хранить пищевые продукты следует в герметичной таре или упаковке.
- Перед помещением в камеру прибора рекомендуется охладить продукты до комнатной температуры.
- Разморозка продуктов в холодильном отделении.
- Расположите полки равномерно по высоте холодильника. Поместите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать внутри прибора (см. рекомендации по расположению продуктов, приведенные в инструкции).
- Если прибор оснащен вентилятором, убедитесь в том, что вентиляционные отверстия открыты.
- Чем ниже установленная температура, тем выше потребляемая мощность.



1. Панель управления
 2. Светодиодное освещение камеры
 3. Элемент охлаждения NoFrost
 4. Морозильное отделение
 5. Выдвижные ящики
- ✓ Наилучшее место для замораживания свежих продуктов.

NoFrost

Система NoFrost позволяет избежать необходимости регулярно размораживать морозильную камеру.

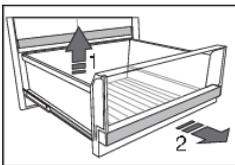
Закрытие дверцы

Дверца закрывается сама, если угол открытия составляет менее 20°. Специальный механизм обеспечивает мягкое закрытие дверцы

Светодиодное освещение камеры

Прибор оснащен светодиодной подсветкой.

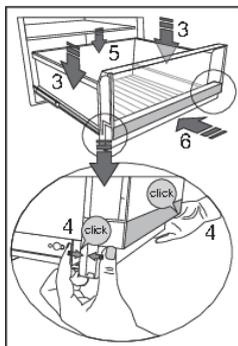
Выдвижные ящики



Несколько выдвижных ящиков смонтированы на телескопических направляющих и снабжены системой амортизации.

Чтобы снять ящик с направляющих, его нужно полностью выдвинуть. После этого нужно поднять заднюю часть ящика (1). Затем потянуть ящик на себя (2) и снять его с направляющих вверх.

Описание прибора



Чтобы установить ящик на направляющие, нужно полностью выдвинуть две направляющие. Затем нужно поставить ящик на выдвинутые направляющие (3). Далее следует прижать передний край ящика к направляющим до щелчка (4). После этого может потребоваться опустить заднюю часть ящика (5). Последним действием нужно вдвинуть ящик на направляющих внутрь камеры (6).

Форма для льда (IceTray)

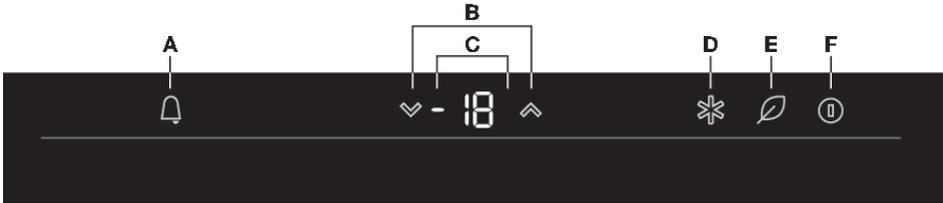


Для получения кубиков льда залейте в форму воду и поместите ее в морозильную камеру горизонтально.

Панель управления

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

- Для достижения оптимальных результатов касаться сенсорных кнопок нужно с максимальной площадью соприкосновения.



- A. Кнопка сигнализации
- B. Кнопки настройки температуры
- C. Экран отображения установленной температуры
- D. Кнопка FastFreeze (функция быстрой заморозки)
- E. Кнопка ECO/кнопка блокировки от детей
- F. Кнопка включения/выключения

Включение морозильной камеры и регулирование температуры



- Коснитесь кнопки включения/выключения.
 - Морозильная камера включится.
- Настройте температуру заморозки с помощью кнопок регулировки.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

- Значение температуры может быть установлено в диапазоне от -24°C до -16°C . Рекомендуемое значение составляет -18°C (заводская настройка).

⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

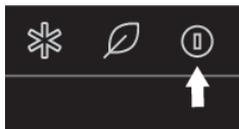
После включения прибора охлаждение камеры до установленной температуры занимает несколько часов. Не рекомендуется класть внутрь камеры продукты, пока она не охладилась до установленного значения.

Управление прибором

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

- Если коснуться кнопок регулировки, значение температуры на экране панели управления начинает мигать. Установленное значение фиксируется через три секунды после последнего касания.

Выключение морозильной камеры



1. Коснитесь кнопки включения/выключения и удерживайте три секунды.
 - Морозильная камера выключится.

Быстрая заморозка (FastFreeze)

Прибор оснащен функцией быстрой заморозки. Эта функция позволяет ускорить процесс охлаждения морозильной камеры. Рекомендуется включить эту функцию за 24 часа до помещения в морозильную камеру большого количества свежих продуктов.

⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При включении «Быстрого замораживания» прибор некоторое время работает с максимальной мощностью и поэтому немного громче обычного.



1. Коснитесь кнопки FastFreeze.
 - На экране появится надпись «FF», которая показывает, что включена функция FastFreeze.
2. Для отключения функции быстрой заморозки коснитесь кнопки FastFreeze еще раз.
 - При этом на экране будет отображаться установленная температура.



⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Изменение установленной температуры при включенной функции быстрой заморозки отключает данную функцию.

⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Выбор режима ECO при включенной функции быстрой заморозки отключает данную функцию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если функция быстрой заморозки не была отключена вручную, она автоматически отключается спустя два дня. После этого температура доводится до установленного уровня.

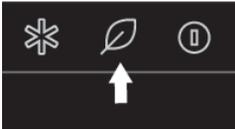
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если при включенной функции быстрой заморозки происходит сбой питания, после восстановления подачи электроэнергии работа функции возобновляется.

Функция ECO

Прибор оснащен функцией ECO. Если включена функция ECO, прибор работает с оптимальной производительностью. Функция ECO не имеет ограничений во времени и остается включенной до тех пор, пока ее не отключить.

Включение/выключение функции ECO



1. Коснитесь кнопки ECO/блокировки от детей.
 - Включится подсветка кнопки — индикатор включенной функции.
2. Коснитесь кнопки ECO/блокировки от детей еще раз.
 - Функция выключится.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Примечание!

Включение функции ECO отключает функцию FastFreeze.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

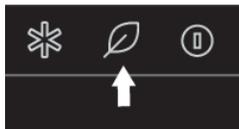
Если при включенной функции ECO происходит сбой питания, после восстановления подачи электроэнергии работа функции возобновляется.

Управление прибором

Блокировка от детей

Функция используется для того, чтобы предотвратить непреднамеренное изменение настроек прибора. Все прочие кнопки, кроме кнопки ЕСО/блокировки от детей отключаются.

Включение блокировки от детей



1. Коснитесь кнопки ЕСО/блокировки от детей и удерживайте три секунды.

- На экране появится надпись «LL», которая показывает, что включена блокировка от детей.



2. Коснитесь кнопки ЕСО/блокировки от детей еще раз и удерживайте три секунды.

- Функция выключится.

Сигнализация об открытой дверце

Если дверца открыта слишком длительное время, прибор издаст звуковой сигнал. Кнопка сигнализации на экране начнет мигать. Через несколько минут начнет мигать подсветка камеры.

Отключение сигнала

1. Закройте дверцу.

- Сигнализация прекратится.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если дверца остается открытой более 10 минут, прибор переключится на безопасный режим. Освещение камеры выключится. На экране будет отображаться код ошибки E9 (см. раздел «Неисправности»).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если отключить сигнализацию касанием какой-либо кнопки, она через некоторое время включится снова, если дверца будет продолжать оставаться открытой.

Сигнализация о превышении температуры

Если температура внутри прибора слишком высока, прибор издаст звуковой сигнал. Значение установленной температуры на экране и кнопка сигнализации будут мигать. Перегрев может быть вызван рядом причин:

- Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.
- Отсутствие герметичности уплотнений дверцы.
- Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Каждый раз при включении прибора охлаждение до установленной температуры занимает некоторое время. Поэтому для предотвращения ложных срабатываний функция сигнализации перегрева включается только через 24 часа после включения прибора.

Отключение сигнала

1. Для отключения сигнализации коснитесь любой кнопки.
 - Сигнализация прекратится.
 - Кнопка сигнализации и установленное значение температуры на экране перестанут мигать, однако температура внутри камеры будет продолжать оставаться высокой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если сигнализацию не отключить вручную, а температура не снизится, сигнал будет звучать в течение нескольких минут каждые полчаса и при открытии дверцы.

Сигнализация сбоя питания



Прибор не способен охлаждать (замораживать) продукты при отсутствии питания. После возобновления подачи электроэнергии будет произведен замер температуры в камере прибора. Если температура внутри прибора слишком высока, прибор издаст звуковой сигнал. Кнопка сигнализации будет мигать, а на экране появится надпись «PF» (Power Failure, сбой питания).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Всегда проверяйте продукты в приборе, если на экране присутствует надпись «PF»! При повышении температуры продукты могут испортиться.

Отключение сигнала

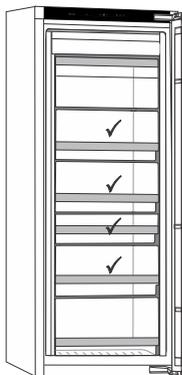
1. Для отключения сигнализации коснитесь любой кнопки.
 - Сигнализация прекратится.
 - На экране появится установленное значение температуры.
 - Кнопка сигнализации и установленное значение температуры на экране перестанут мигать, однако температура внутри камеры будет продолжать оставаться высокой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если сигнализацию не отключить вручную, сигнал будет звучать в течение нескольких минут каждые полчаса и при открытии дверцы.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

Рекомендуемое распределение



Наилучшее место для замораживания свежих продуктов помечено символом ✓.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В морозильной камере не рекомендуется хранить латук, яйца, яблоки, груши, виноград, персики, йогурт, простоквашу, сметану и майонез.

Избегайте случаев порчи продуктов питания

Чтобы избежать порчу продуктов питания, соблюдайте следующие инструкции:

- Открытие дверцы в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в камерах прибора.
- Если холодильный прибор оставлен пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.

Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере

Рекомендации по замораживанию свежих продуктов

- Максимальное количество продуктов, которое можно поместить в морозильную камеру за один раз, указано на паспортной табличке. Если за один раз поместить в морозильную камеру большее количество продуктов, это замедлит процесс заморозки и снизит ее качество. Кроме того, это может отрицательно сказаться на качестве продуктов, уже хранящихся в морозильной камере.
- Рекомендуется использовать для заморозки только качественные пищевые продукты.
- Перед заморозкой горячую пищу следует охладить до комнатной температуры.
- Замораживать продукты следует быстро. Для заморозки продукты лучше всего разделять на небольшие пакеты.
- Чтобы предотвратить высыхание и потерю витаминов, рекомендуется использовать герметичную упаковку.
- Пакеты с продуктами можно снабжать этикетками с указанием количества и типа продуктов и даты заморозки.
- Не рекомендуется помещать рядом свежие продукты и замороженные.
- Чтобы использовать весь доступный объем морозильной камеры, можно вынуть из нее все выдвижные ящики.

При этом продукты укладываются непосредственно на полку или пол морозильной камеры.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

Заморозка малых порций свежей пищи/кубиков льда

В главе «Рекомендуемое распределение» содержатся советы по оптимальному расположению различных типов замораживаемых продуктов (от 1 до 2 кг) и заморозке кубиков льда.

Заморозка свежих продуктов в больших количествах

- За 24 часа перед запланированной заморозкой пищевых продуктов включите функцию быстрой заморозки.
- Равномерно распределите свежие продукты по полкам морозильной камеры.
- Через 24 часа замороженные продукты можно переместить в другое отделение морозильной камеры и приступить к заморозке новой партии продуктов.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- В части хранения и использования замороженных продуктов следуйте указаниям производителя. Следует соблюдать сроки и условия хранения, указанные на упаковке.
- Использовать можно только продукты в неповрежденной упаковке, которые хранились при температуре не выше -18 °С.
- Не рекомендуется покупать продукты, покрытые инеем. Иней на поверхности означает, что продукт полностью или частично оттаивал и, вследствие этого, его качество может быть снижено.
- При транспортировке продукты не должны оттаивать. Повышение температуры укорачивает срок хранения и снижает качество пищевых продуктов.

Рекомендуемое время хранения пищевых продуктов в морозильной камере

Тип продуктов	Срок хранения
Фрукты, говядина	10 до 12 месяцев
Овощи, телятина, мясо птицы	8-10 месяцев
Дичь	6-8 месяцев
Свинина	4-6 месяцев
Мелко нарезанное мясо или фарш	4 месяца
Хлеб, паста, готовые блюда, белая рыба	3 месяца
Ливер	2 месяца
Копченая колбаса, голубая рыба	1 месяц

Разморозка замороженных продуктов

- Разморозка — важный этап хранения замороженных пищевых продуктов. Размораживать продукты следует правильно.
- Существует несколько способов разморозки продуктов:
 - в холодильнике;
 - в холодной воде;
 - в микроволновой или другой печи, имеющей программу разморозки.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

- Некоторые продукты можно готовить, не размораживая. Это обычно указано производителем на упаковке.
- Рекомендуется замораживать продукты небольшими отдельными порциями. В этом случае разморозка занимает меньше времени.
- Оттаявшую (полностью или частично) пищу следует использовать как можно быстрее. Бактерии в оттаявшей пище пробуждаются и такие продукты очень быстро могут прийти в негодность. В частности, это относится к фруктам, овощам и готовым блюдам.
- Замораживать оттаявшую (полностью или частично) пищу не рекомендуется.

Размораживание

Разморозка прибора с технологией NoFrost

Прибор с технологией NoFrost размораживается автоматически. При этой процедуре устраняется шуба инея на стенках.

Образование шубы инея или намерзание льда внутри морозильной камеры может быть вызвано нарушением правил использования (слишком частое или слишком длительное открывание дверцы, плохое прилегание уплотнителей и т. д.). В случае нарастания шубы инея морозильную камеру следует разморозить в ручном режиме.

Разморозка вручную прибора с технологией NoFrost



1. Одновременно коснитесь кнопки регулировки в правой части панели и кнопки ECO/блокировки от детей и удерживайте несколько секунд.

- На экране появится надпись «CL», которая показывает, что включена функция разморозки.
- После завершения разморозки на экране снова появится значение установленной температуры.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В случае особо толстого слоя намерзшего льда выключите прибор. Выньте из морозильной камеры все продукты и примите меры по предотвращению их оттаивания. Вымойте и высушите внутренние стенки морозильной камеры. Включите прибор и установите необходимую температуру заморозки, а затем поместите в морозильное отделение продукты.

Чистка прибора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед началом чистки выключите прибор и выньте вилку из розетки питания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, так как они способны повредить поверхность.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

За 24 часа перед запланированной чисткой морозильной камеры включите функцию быстрой заморозки.

- Рекомендуется регулярно мыть внутренние поверхности морозильной камеры теплой водой. При необходимости можно использовать нейтральные моющие средства или специальные средства для мытья холодильников. Рекомендуется протирать все поверхности

Техническое обслуживание

мягкой салфеткой. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.

- Запрещается мыть принадлежности морозильной камеры в посудомоечной машине. Посудомоечная машина может повредить их.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При длительном отсутствии необходимости в использовании прибора рекомендуется выключить его соответствующей кнопкой и отключить от сети питания. После этого прибор следует опорожнить, разморозить и почистить, а дверцу оставить приоткрытой.

Таблица возможных проблем

Причиной неполадок в работе могут стать мелкие неисправности. Прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте, можете ли вы их устранить самостоятельно (см. указания ниже).

Неисправность	Возможная причина и устранение
Прибор подключен к сети питания, но не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, присутствует ли в розетке напряжение и включен ли прибор.
Компрессор непрерывно работает в течение долгого времени.	<p>Компрессор длительное время работает на малой мощности (низкая потребляемая мощность / высокая производительность). Это оптимальный режим работы. На работоспособность прибора могут влиять следующие факторы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Слишком высокая температура в помещении. • Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. • Неплотно закрытая дверца. • Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери). • Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов. • Недостаточно интенсивная циркуляция воздуха вокруг компрессора и конденсатора. Проверьте циркуляцию воздуха вокруг прибора (см. отдельную инструкцию по установке).
Намерзание шубы инея в морозильной камере.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком длительное или слишком частое открытие дверцы. • Неплотно закрытая дверца. • Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери).
Мигает кнопка сигнализации и/ или значение температуры на экране.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. • Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери). • Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов.
Дверца открывается с усилием.	<p>Попытка открыть дверцу сразу после закрытия. В этом случае для открытия дверцы следует приложить некоторое усилие. При открытии дверцы холодный воздух выходит из прибора и замещается теплым окружающим воздухом. По мере охлаждения теплого воздуха его объем уменьшается, в результате чего создается небольшое отрицательное давление. Через несколько минут давление нормализуется и дверца может быть открыта без дополнительных усилий.</p>
Некоторые светодиоды подсветки не работают.	<ul style="list-style-type: none"> • Если некоторые элементы светодиодной подсветки перестали работать, обратитесь в сервисный центр. В целях безопасности запрещается самостоятельно ремонтировать элементы светодиодной подсветки.

Неисправности

Неисправность	Возможная причина и устранение
	<ul style="list-style-type: none">Прибор оборудован источником освещения с классом энергоэффективности E.
Прибор издает шум.	<ul style="list-style-type: none">Охлаждение прибора осуществляется системой охлаждения, в состав которой входит компрессор (а в некоторых моделях — еще и вентилятор), который может издавать шум. Уровень шума зависит от качества установки прибора, соблюдения правил его использования и срока службы.При подключении прибора к сети питания шум, издаваемый компрессором и циркулирующим по системе хладагентом, может быть несколько громче обычного. Это не признак неисправности и не влияет на срок службы прибора. Спустя некоторое время прибор начинает работать тише.В случае слишком длительного или слишком частого открытия дверцы, загрузки большого количества свежих продуктов, а также во время работы в режиме быстрой заморозки шум может усиливаться.
На экране отображается код «LL».	Включена функция блокировки от детей. См. раздел «Блокировка от детей».
На экране отображается код «PF».	Длительное отсутствие питания. См. раздел «Сигнализация сбоя питания».
На дисплее отображается код ошибки E0.	Сенсорные кнопки не реагируют на касания. Вызовите специалиста сервисного центра для проведения ремонта. Пока прибор не будет отремонтирован, он будет работать в безопасном режиме. Прибор поддерживает оптимальную температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки E1, E2 или E3.	Датчик температуры неисправен. Вызовите специалиста сервисного центра для проведения ремонта. Пока прибор не будет отремонтирован, он будет работать в безопасном режиме. Прибор поддерживает оптимальную температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки E9.	<ul style="list-style-type: none">Слишком длительное открытие дверцы. Закройте дверцу.Если не работает внутреннее освещение камеры, то неисправен датчик закрытия дверцы. Вызовите специалиста сервисного центра для проведения ремонта. Пока прибор не будет отремонтирован, он будет работать в безопасном режиме. Прибор поддерживает оптимальную температуру в каждом отделении.

Если вам не удалось устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями, обратитесь в авторизованный сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны в заводской табличке внутри прибора.

Утилизация упаковки и устройства

Данный прибор изготовлен из материалов, подлежащих переработке. По истечении срока службы данный прибор следует надлежащим образом утилизировать. Подробнее о порядке утилизации вы можете узнать в соответствующих местных инстанциях.

ИНФОРМАЦИЯ!

См. также раздел «Утилизация» в инструкции по безопасности.

Упаковка этого устройства пригодна для переработки. В упаковке могли использоваться следующие материалы:

- картон;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- полистирол без содержания фенола (твердая полистирольная пена).

Эти материалы подлежат утилизации в соответствии с требованиями действующего законодательства.



Прибор имеет маркировку в виде перечеркнутого мусорного контейнера, который означает запрет на утилизацию вместе с бытовыми электроприборами. Это означает, что по истечении срока службы прибор не подлежит утилизации совместно с несортируемыми бытовыми отходами. Данный прибор следует доставить в городской центр раздельной утилизации отходов или передать организации, которая оказывает соответствующие услуги.

Раздельный сбор и утилизация бытовых приборов позволяют предотвратить возможное отрицательное воздействие на людей и окружающую среду. Благодаря раздельному сбору и утилизации материалы, из которых изготовлен прибор, могут быть восстановлены, что означает значительную экономию энергии и сырья.



Заявление о соответствии

Настоящим мы заявляем, что наши изделия соответствуют действующим европейским директивам, нормам и требованиям, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

ASKO

Inspired by Scandinavia

Инструкции по применению также можно найти на нашем сайте: www.askorus.ru

EAC

Импортер: ООО «Горенье БТ»
Российская Федерация, Москва, 119180,
Якиманская набережная, дом 4, строение
1, этаж 3, помещение I, комната 55



939628-a2

CE